

3. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

subjekto ūkinės ar profesinės veiklos iškeltą bylą konkurencijos srityje, pripažino kaltu ir kuriam dėl to taikė konkurencijos srityje nustatytas teises pasekmes?

(<sup>1</sup>) OL C 86, 2013 3 23.

(<sup>1</sup>) 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132).

**2013 m. rugsėjo 2 d. Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Generali-Providencia Biztosító Zrt. prieš Közbeszerzési Hatóság — Közbeszerzési Döntőbizottság**

(Byla C-470/13)

(2013/C 367/36)

Proceso kalba: vengrų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Generali-Providencia Biztosító Zrt.

Atsakovė: Közbeszerzési Hatóság — Közbeszerzési Döntőbizottság

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar valstybės narės gali nustatyti, kad ūkio subjektas pašalinamas iš dalyvavimo viešojo pirkimo konkurse, remiantis kitais nei 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (<sup>1</sup>) 45 straipsnyje nurodytieji pagrindais, būtent tais pagrindais, kurie gali būti pateisinami viešojo intereso apsaugos, perkančiosios organizacijos teisėtų interesų arba sąžiningos ir skaidrios konkurencijos sumetimais, ir, jeigu taip, ar toks ūkio subjekto, kuris *res judicata* galią turinčiu teismo sprendimu daugiausiai prieš penkerius metus pripažintas padaręs su jo ūkine ar profesine veikla susijusį pažeidimą, pašalinimas iš dalyvavimo viešojo pirkimo konkurse suderinamas su minėtos direktyvos antrąja konstatuojamąja dalimi ir SESV 18, 34, 49 bei 56 straipsniais?
2. Tuo atveju, jei Teisingumo Teismas į pirmąjį klausimą atsakytų neigiamai, ar Direktyvos 2004/18 45 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa, konkrečiai kalbant šios nuostatos c ir d punktai, aiškintina taip, kad iš dalyvavimo viešajame pirkime reikia pašalinti bet kurį ūkio subjektą, kurį administracinė ar teisminė institucija, išnagrinėjusi dėl šio

**2013 m. rugsėjo 16 d. Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje F. Faber prieš Autobedrijf Hazet Ochten BV**

(Byla C-497/13)

(2013/C 367/37)

Proceso kalba: olandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: F. Faber

Atsakovė: Autobedrijf Hazet Ochten BV

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar nacionalinis teismas dėl veiksmingumo principo, aukšto vartotojų apsaugos lygmens, Sąjungoje siekiamo Direktyva 1999/44 (<sup>1</sup>), ar dėl kitų Sąjungos teisės nuostatų ar normų turi savo iniciatyva išnagrinėti, ar sutartyje pirkėjas yra vartotojas, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 1999/44 1 straipsnio 2 dalies a punktą?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar tai taikoma, jei bylos medžiagoje nėra faktinių įrodymų (arba jų nepakanka arba jie prieštaringi), leidžiančių nustatyti pirkėjo statusą?
3. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar tai taikoma apeliaciniame procese, kuriame pirkėjas neskundė pirmosios instancijos teismo sprendimo dėl to, kad jis (savo iniciatyva) neatliko šio tyrimo ir aiškiai neišnagrinėjo klausimo, ar pirkėjas gali būti laikomas vartotoju?

4. Ar Direktyvos 1999/44 (5 straipsnio nuostata) turi būti laikoma taisykle, atitinkančia nacionalines taisykles, kurios yra viešosios tvarkos normos vidaus teisės sistemoje?
5. Ar pagal veiksmingumo principą, aukštą vartotojų apsaugos lygmenį, Sąjungoje siekiamą Direktyvą 1999/44, ar pagal kitas Sąjungos teisės nuostatas ar normas draudžiamos Nyderlandų nacionalinės teisės nuostatos, kuriose vartotojui ir (ar) pirkėjui nustatyta pareiga nurodyti ir įrodyti, kiek tai susiję su pareiga informuoti (per tinkamą laiką) pardavėją apie patiekto daikto trūkumą?
6. Ar pagal veiksmingumo principą, aukšto vartotojų apsaugos lygmenį, Sąjungoje siekiamą Direktyvą 1999/44, ar pagal kitas Sąjungos teisės nuostatas ar normas draudžiamos Nyderlandų nacionalinės teisės nuostatos, kuriose vartotojui ir (ar) pirkėjui nustatyta pareiga nurodyti ir įrodyti, kad daiktas neatitinka sutarties ir šis neatitikimas išaiškėjo per šešis mėnesius nuo tiekimo? Ką reiškia formuluotė „neatitikimas, išaiškėjęs“, numatyta Direktyvos 1999/44 5 straipsnio 3 dalyje, ir, konkrečiai kalbant, kokia apimtimi vartotojas ir (ar) pirkėjas turi nurodyti faktus ir aplinkybes, susijusius su neatitikimu sutarčiai (jo priežastimis)? Ar pakanka, jog vartotojas ir (ar) pirkėjas nurodytų ir, esant motyvuotam ginčijimui, įrodytų, jog nupirktas daiktas neveikia (tinkamai), o gal jis turi nurodyti ir, esant motyvuotam ginčijimui, įrodyti, koks aptariamo nupirkto daikto trūkumas yra (buvo) jo neveikimo (netinkamo veikimo) priežastis?
7. Ar advokato pagalba, kuria pasinaudojo F. Faber šiame procese dviejose instancijose, turi įtakos atsakymui į minėtus klausimus?

(<sup>1</sup>) 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB dėl vartojimo prekių pardavimo ir susijusių garantijų tam tikrų aspektų (OL L 171, p. 12; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 4 t., p. 223).

**2013 m. rugsėjo 16 d. Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Marian Macikowski — Komornik Sądowy Rewiru I przy Sądzie Rejonowym w Chojnicach prieš Dyrektor Izby Skarbowej w Gdańsku**

(Byla C-499/13)

(2013/C 367/38)

Proceso kalba: lenkų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Naczelny Sąd Administracyjny

## Šalys pagrindinėje byloje

*Pareiškėjas:* Marian Macikowski, Chojnicų rajono teismo 1-osios apylinkės antstolis

*Atsakovas:* Dyrektor Izby Skarbowej w Gdańsku

## Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal pridėtinės vertės mokesčio sistemą, įtvirtintą 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvoje 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (<sup>1</sup>), visų pirma pagal šios direktyvos 9 ir 193 straipsnius, aiškinamus kartu su 199 straipsnio 1 dalies g punktu, yra leistina nacionalinės teisės norma, kaip antai 2004 m. kovo 11 d. Įstatymo dėl prekių ir paslaugų mokesčio (Dz. U. 2011 m., Nr. 177, poz. 1054 su pakeitimais, toliau — PVM įstatymas) 18 straipsnis, kuriame numatytos šio mokesčio bendrųjų taisyklių išimtys, visų pirma susijusios su subjektais, kuriems tenka prievolė apskaičiuoti ir surinkti mokesť, ir įtvirtintas asmens, privalančio sumokėti mokesť, t. y. subjekto, kuriam tenka prievolė už apmokestinamąjį asmenį apskaičiuoti mokesčio sumą, surinkti mokesť iš apmokestinamojo asmens ir nustatyti laiku sumokėti jį mokesčių institucijai, institutas?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:
  - a) Ar pagal proporcingumo principą, kuris yra bendrasis Sąjungos teisės principas, yra leistina nacionalinės teisės norma, kaip antai PVM įstatymo 18 straipsnis, kuriame, be kitko, nustatyta, kad mokesť už prekių (nekilnojamojo turto), kurios skolininkui priklauso nuosavybės teise arba kurias skolininkas valdo pažeisdamas galiojančias nuostatas, tiekimą priverstinio vykdymo tvarka, apskaičiuoja, surenka ir sumoka teismo antstolis, atliekantis vykdymo veiksmus, kuris yra asmuo, privalantis sumokėti mokesť, ir kuriam tenka atsakomybė už šios prievolės nevykdymą?
  - b) Ar pagal Direktyvos 2006/112 206, 250 ir 252 straipsnius ir joje įtvirtintą neutralumo principą yra leistina tokia nacionalinės teisės nuostata, kaip antai PVM įstatymo 18 straipsnis, pagal kurį jame minėtam asmeniui, privalančiam sumokėti mokesť, tenka prievolė per apmokestinamąjį asmenį nustatytą mokesťinį laikotarpį apskaičiuoti, surinkti ir sumokėti prekių ir paslaugų mokesť už prekių, kurios apmokestinamajam asmeniui priklauso nuosavybės teise arba kurias jis valdo pažeisdamas galiojančias nuostatas, tiekimą priverstinio vykdymo tvarka, kurio suma lygi pajamų, gautų pardavus prekes (atskaičius prekių ir paslaugų mokesť) ir atitinkamo mokesčio tarifo sandaugai, neatskaičius iš šios sumos pirkimo mokesčio, sumokėto nuo mokesťinio laikotarpio pradžios iki mokesčio surinkimo iš apmokestinamojo asmens momento?

(<sup>1</sup>) OL L 347, p. 1.